



CITY OF THE DALLES

313 COURT STREET
THE DALLES, OREGON 97058
(541) 296-5481

Comunicado de prensa

DATE: 8 de septiembre de 2026

TOPIC: Las restricciones voluntarias de agua comienzan el 8 de septiembre de 2026.

CONTACT: Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de The Dalles
(541) 296-5401

FOR RELEASE: INMEDIATAMENTE

The Dalles, Oregón – Como medida de precaución, la Ciudad implementará un aviso de restricción de agua de Fase 1 a partir del 8 de septiembre de 2026, el día siguiente al Día Laboral. Se solicita a los usuarios que reduzcan voluntariamente el consumo de agua para ayudar a prolongar el suministro de agua superficial de la Ciudad hasta que regresen las lluvias de otoño, lo cual se prevé para mediados de octubre. Estas medidas de conservación ayudarán a la Ciudad a mantener un suministro de agua adecuado para la salud y la seguridad pública.

Aprovecha al máximo los recursos que compartimos.

La cuenca hidrográfica municipal de The Dalles comenzó el año 2026 con una acumulación de nieve históricamente baja, seguida por el reciente incendio Grasshopper Fire, que se propagó hacia la cuenca del río Dog River Basin.

El sistema de agua de la ciudad de The Dalles depende de una combinación de fuentes de agua superficial y subterránea durante todo el año.

Aproximadamente entre el 70% y el 80% del suministro anual de agua de la ciudad proviene del embalse Crow Creek Reservoir y South Fork Mill Creek, fuentes de agua superficial. Alrededor del 20% al 30% proviene de pozos de agua subterránea, principalmente durante los períodos de mayor demanda en el verano.

Las restricciones de agua son voluntarias en este momento– Por favor, haz su parte.

Se solicita a todos los clientes del servicio de agua de la Ciudad que reduzcan voluntariamente el consumo de agua en interiores y exteriores.

Consejos para el uso del agua en exteriores

La Ciudad solicita a los usuarios de agua que reduzcan o suspendan el riego de jardines y áreas verdes. A medida que las temperaturas descienden este otoño, usted puede colaborar siguiendo estas sencillas medidas:

- Detecte, marque y repare las fugas en el sistema de riego del jardín
- Reduzca el uso de agua en los jardines de arbustos y huertos de vegetales. Cuando sea necesario regar, utilice un aspersor, una manguera de exudación o riego por goteo para dirigir el agua a las raíces. Por favor evite regar con una manguera abierta.
- Deje de regar el césped y permita que entre en estado de latencia. El césped amarillo generalmente está en estado de latencia, no muerto, y volverá a ponerse verde cuando regresen las lluvias de otoño.

Se ha solicitado a los parques y escuelas dentro del área de servicio de agua de The Dalles que reduzcan el riego de las zonas ajardinadas siempre que sea posible. Se seguirá regando los campos deportivos según sea necesario para mantener condiciones de juego seguras, mientras que se permitirá que el césped ornamental entre en estado de latencia.

Consejos para el uso del agua en interiores

- Repare los grifos y baños que gotean.
- Utilice los lavavajillas y la lavadora solo con cargas completas.
- Tome duchas más cortas cuando sea posible.
- Cierre el grifo mientras se cepilla los dientes.

Las reducciones voluntarias no se aplican al agua utilizada en operaciones comerciales e industriales. Se espera que reducir el consumo de agua para el riego estacional de jardines y hacer un uso cuidadoso del agua en el interior de los hogares permita lograr la conservación necesaria.

La Ciudad también está reduciendo su propio consumo de agua. Se ha suspendido el lavado de hidrantes de incendio y se minimizará el uso de agua para el barrido de calles.

El uso de agua por parte de contratistas se limitará a proyectos ubicados dentro de los límites de la Ciudad.

Se notificará a la comunidad si la situación cambia. Para más información y actualizaciones, visite thedalles.gov/restriccionesdeagua.

Quien esta afectado

Este aviso se aplica únicamente a los clientes abastecidos por el sistema de agua de la Ciudad de The Dalles. El Chenoweth Water People's Utility District opera un sistema de agua independiente. Sus clientes no están incluidos en el aviso de restricción de agua de Fase 1 de la ciudad.

Puede encontrar su dirección en el mapa del área de servicio públicos de la ciudad de The Dalles: [mapa del área de servicio](#).

Más información

Visite thedalles.gov/restriccionesdeagua para obtener actualizaciones recientes, consejos para ahorrar agua y información sobre el aviso de restricciones de agua de la Ciudad.

Si tiene preguntas, por favor comuníquese con el Departamento de Obras Públicas al (541) 296-5401. Para consultas de los medios de comunicación, contacte a Amie Ell, Oficial de Información Pública, en amell@thedalles.gov.

###